

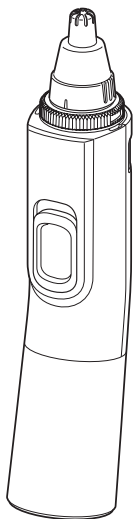
Panasonic®

Operating Instructions (Household) Nose & Facial Hair Trimmer Model No. ER-GN70

English.....3

Français.....17

Español.....33



Operating Instructions (Household) Nose & Facial Hair Trimmer Model No. ER-GN70

Contents

Safety precautions.....	4
Parts identification	9
Installing or replacing the alkaline batteries.....	10
Before use	10
Using.....	11
Cleaning	12
Opening and closing the water inlet.....	14
Installing or removing the blade	14
Installing or removing the trimmings box.....	16
Troubleshooting	17
Specifications	17

Thank you for purchasing this Panasonic product.



Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Safety precautions



To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

 WARNING	Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.
 CAUTION	Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.
	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.



WARNING

► This product

Do not store within reach of children or infants. Do not let them use it.



- Putting parts or accessories in the mouth may cause an accident or injury.

- Store with the protection cap attached after use.



Immediately stop using if there is an abnormality or malfunction.

- Using it in such conditions may cause fire, or injury.

► Preventing accidents

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or



instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Failure to do so may cause an accident or injury.



CAUTION

► To protect your skin

Do not press the blade with excessive force or insert too deeply into your nostril/ear canal.



Do not press the blade with excessive force against your skin.

- Doing so may result in injury to your skin.



Do not touch the blade of the inner blade (metallic part) with your finger.

- Doing so may result in injury to your finger.



Check the blade for deformation or damage before use.

Use the trimmer to cut nose hair and ear hair and outline eyebrows, moustache, or beard.

- Failure to do so may result in injury to your skin.



CAUTION

► This product



Do not share with your family or others.

- Doing so may result in infection or inflammation.



Do not drop or subject to shock.

- Doing so may cause injury.



Never modify, disassemble, or repair.

- Doing so may cause an accident or injury.

→ Contact an authorized service center for repair.

► The batteries



Do not throw into fire or disassembly.

The supply terminals are not to be short-circuited.

- Doing so may cause a burn or injury.

Always follow the precautions printed on the alkaline batteries.

Check the polarity of the alkaline batteries (⊕ and ⊖) and install them correctly.

Do not mix new and old alkaline batteries or different types of alkaline batteries.

Remove the alkaline batteries immediately and dispose of them safely when they are discharged.



Remove the alkaline batteries when not using the appliance for an extended period of time.

Please use the alkaline batteries by the recommended use-by date.

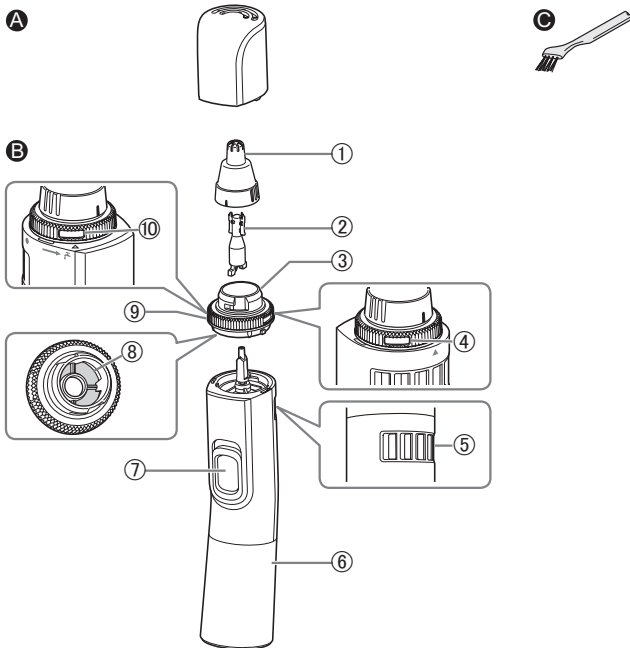
Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

- Failure to do so may cause injury or surrounding contamination due to heat generation, bursting, or leakage of the alkaline batteries.



The mark on the left means suitable for cleaning under an open water tap.

Parts identification



A Protective cap

B Main body

- ① Outer blade
- ② Inner blade
- ③ Trimmings box
- ④ Water outlet
- ⑤ Exhaust hole
- ⑥ Battery cover
- ⑦ Power switch [O/I]

⑧ Filter

⑨ Wash switch ring

⑩ Water inlet

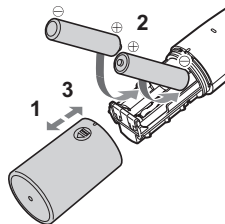
Accessory

C Cleaning brush (Brush)

Alkaline batteries are not enclosed.

Installing or replacing the alkaline batteries

- Make sure that the power is off.
- 1. Pull the battery cover straight to remove it.
- 2. Check the polarity of the alkaline batteries (⊕ and ⊖) and install them.
- 3. Insert the battery cover straight.



You can use the appliance for approximately 6 months with two Panasonic LR03 (AAA Alkaline Batteries). (When using dry in an environment at a 20 °C (68 °F) room temperature, once a week, and 90 seconds at a time.)

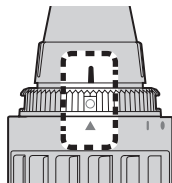
Notes

- When insert the alkaline batteries, wipe off the main body carefully to prevent water droplets from getting inside.
- Confirm nothing adheres to the terminals (⊕ and ⊖) of the alkaline batteries.
- Be sure to use LR03 (AAA Alkaline Batteries). If any batteries other than the specified ones are used, the power and the number of times of use will be different.
- Panasonic alkaline batteries are recommended.
- When replacing alkaline batteries, replace both of them with new ones.

Before use

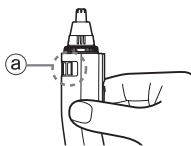
Be sure to close the water inlet of the wash switch ring during use. Otherwise, the main body cannot provide sufficient suction power.

- Check that the marks of “**I**”, “**○**” and “**▲**” align (as shown in right figure).



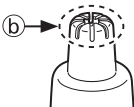
Using

1. Remove the protective cap and hold the main body so as not to block the exhaust hole (a).
2. Slide the power switch on the main body to the "O" position to turn on the power.
 - The outer blade surface may get a little warm during use, but performance will not be affected.
3. Trim



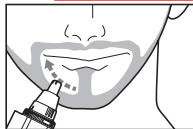
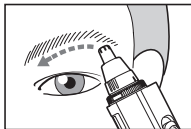
Trimming your nose hair and ear hair

1. Insert the tip (b) of the outer blade into your nostril or ear canal.
 - Insert it slowly so as not to injure your nostril or ear canal.
2. Cut the nose hair and ear hair by moving the main body.
 - Cut hairs using the tip (b) of the outer blade (metallic part).
 - Some trimmings may remain inside your nostril or ear canal after cutting, so remove them using a tissue or similar.



Outlining your eyebrows, moustache, or beard

1. Apply the tip of the outer blade to the hair (eyebrow, moustache or beard) you would like to cut.
2. Cut the hair by moving the appliance slowly against the direction of hair growth.
 - You cannot trim the hair to length with this appliance.
 - It is not suitable for the hair below **0.5 mm (1/64")**.

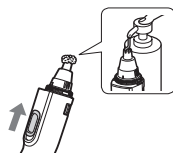


4. After use, slide the power switch on the main body to the "I" position to turn off the power and clean it. (See page 10).

Cleaning

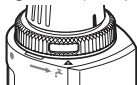
Wet cleaning

1. Wet the outer blade with water, and apply some hand soap and some water to the outer foil.
2. Slide the power switch to the "O" position, and let it foam for approximately 10 seconds.
3. Turn off the power.



To clean lightly dirty parts

- Quick cleaning
4. Open the water inlet (see page 12) and turn on the power again.
 - If the trimmings box is removed, open the water inlet after attaching the trimmings box (see page 14).



5. Pour water through the water inlet at the "△" above the "⚙️" mark, rinse well and slide the power switch to the "I" position.

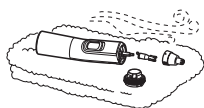


To clean heavily dirty parts

- Complete cleaning
4. Slide the power switch to the "I" position.
 5. Remove the blades and the trimmings box (see pages 12 and 14) and rinse under running water.
 - Cover the drainage outlet of washbasin to prevent the inner blade from flowing away.



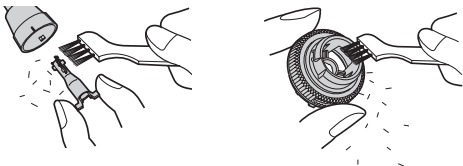
6. Wipe off water with a towel or similar item, and let it dry naturally.
 - It will dry faster with the blades and the trimmings box removed (see pages 12 and 14).



Cleaning with the brush

Remove the blades and the trimmings box (see pages 12 and 14) and lightly brush off the trimmings with the brush.

- Be careful not to deform the inner blade.
- Be careful not to damage the filter.



► Notes

- The battery cover should not be removed from the main body as this can affect the watertight construction of the appliance.
- Do not use hot water or any detergents other than hand soap. Doing so may result in malfunction.
- In order to prevent malfunction, be careful not to hit the appliance against a washbasin.
- Do not use thinner, benzine, alcohol or other chemicals to clean the appliance. Doing so may result in malfunction, cracking or discoloring of the parts. Please use a cloth soaked with soapy water to wipe the dirt.
- After cleaning, be sure to attach the blades, the trimmings box and the protective cap. (See pages 13~14)

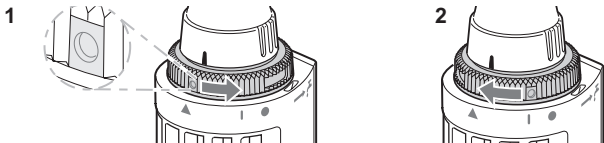
Opening and closing the water inlet

1 How to open

Rotate the wash switch ring until its “○” mark aligns with “I” mark of the main body to open the water inlet.

2 How to close

Rotate the wash switch ring until its “○” mark aligns with “▲” mark of the main body.



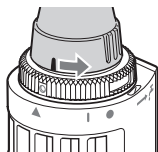
Installing or removing the blade

• Make sure that the power is off.

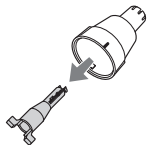
How to remove the blade

1. Rotate the outer blade and remove it.

- Rotate the outer blade until its “I” mark aligns with the “I” mark of the main body.

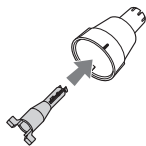


2. Pull to remove the inner blade.



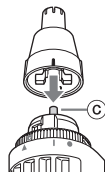
How to attach the blade

1. Insert the inner blade straight along the inner surface of the outer blade.



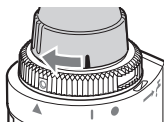
2. Insert the main body's shaft (C) into the hole of the inner blade.

- Align the “I” mark of the outer blade with the “I” mark of the trimmer.



3. Rotate to attach the outer blade.

- Rotate the outer blade to align its “I” mark with the “▲” mark of the main body.



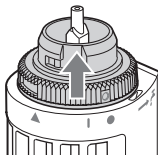
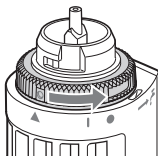
Installing or removing the trimmings box

- Make sure that the power is off.

How to remove

Rotate to remove the wash switch ring.

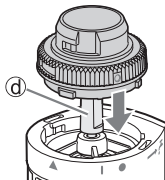
- Rotate the wash switch ring until its “○” mark aligns with “●” mark of the main body.



How to attach

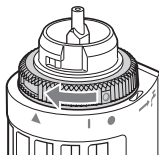
1. Insert the trimmings box.

- Align the “○” mark of the wash switch ring with the “●” mark of the main body.
- Be careful not to damage the filter with the shaft (d).



2. Rotate to attach the wash switch ring.

- Rotate the wash switch ring to align its “○” mark and the “▲” mark of the main body.



Troubleshooting

Problem	Action
The cutting performance has reduced.	▶ Replace the blade. (See pages 12~13)
	▶ Replace the alkaline batteries. (See page 8)
There is an odd odour.	▶ Clean the inner blade. (See pages 10~11)
Blade does not move/ rotate smoothly.	
The suction power is low.	▶ Clean the trimmings box. (See pages 10~11).
	▶ Close the water inlet. (See pages 8 and 12).
	▶ Place the alkaline batteries correctly. (See page 8).
The appliance is not turned on.	▶ Replace the alkaline batteries. (See page 8).

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the appliance or a service center authorized by Panasonic for repair.

Specifications

Power supply	Dry-cell battery
Battery type	Two LR03 (AAA Alkaline Batteries) (Sold separately)

This product is intended for household use only.

Personal Care & Beauty Care Products**FOR USA ONLY****30-Day Quality
Satisfaction Guarantee**

If you are dissatisfied with any Panasonic Personal Care & Beauty Care Products for any reason, simply return it to the place of purchase with a dated proof of purchase, in the original packaging, with all accessories, parts and instructions, within 30 days of the date of purchase, for a full refund, or call Panasonic at 1-800-338-0552.

Abuse or misapplication of this product voids the guarantee.

**FOR YOUR CONVENIENCE, WE HAVE ESTABLISHED A
TOLL-FREE (IN USA ONLY) NATIONAL ACCESSORY
PURCHASE HOT LINE AT 1-800-332-5368.**

Panasonic®

Mode d'emploi

(Domestique)

Tondeuse pour poils du nez et du visage

Modèle No ER-GN70

Table des matières

Consignes de sécurité	18
Identification des pièces.....	22
Installation ou remplacement des piles alcalines	23
Réglage.....	24
Utilisation	24
Nettoyage	25
Ouverture et fermeture de l'admission d'eau	28
Installation et retrait de la lame.....	28
Installation et retrait de la boîte de la tondeuse.....	30
Dépannage	31
Caractéristiques	31

Merci d'avoir choisi ce produit Panasonic.

Avant de faire fonctionner cet appareil, veuillez lire toutes les instructions et les conserver pour une utilisation ultérieure.

Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque de blessure, de choc électrique, d'incendie ou de dégâts à la propriété, respectez toujours les consignes de sécurité suivantes.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés pour répertorier et décrire le niveau de risque, de blessures et de dommages à la propriété pouvant être causés lorsque les consignes sont ignorées et que l'appareil n'est pas utilisé de manière conforme.



AVERTISSEMENT

Signale un danger potentiel qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.



ATTENTION

Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures mineures ou des dégâts matériels.

Les symboles suivants sont utilisés pour répertorier et décrire le type de consignes à observer.



Ce symbole est utilisé pour avertir les utilisateurs qu'il s'agit d'une procédure de fonctionnement spécifique qui ne doit pas être effectuée.



Ce symbole est utilisé pour avertir les utilisateurs qu'il s'agit d'une procédure de fonctionnement spécifique qui doit être suivie afin de pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité.



AVERTISSEMENT

► Ce produit

Ne pas laisser à la portée des enfants. Ne pas laisser les enfants utiliser ce produit.



- Mâcher ou avaler des pièces ou des accessoires peut causer un accident ou des blessures.

→ Ranger avec le bouchon de protection après utilisation.

Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil en cas d'anomalie ou de dysfonctionnement.



- Utiliser le produit dans ces conditions peut causer un incendie ou des blessures.

► Prévention des accidents

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, mentales et sensorielles réduites, ou avec un manque d'expérience et de connaissance, sauf si elles ont été supervisées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



- Ne pas en tenir compte peut provoquer un accident ou des blessures.



ATTENTION

► Pour protéger votre peau

Ne pas appuyer sur la lame avec une force excessive et ne pas insérer l'appareil trop profondément dans vos narines/oreilles.



Ne pas appuyer la lame avec une force excessive contre votre peau.

- Ceci pourrait causer des blessures.



ATTENTION



Ne pas toucher la lame interne (pièce métallique) avec votre doigt.

- Ceci pourrait vous blesser les doigts.

Vérifier que la lame n'est pas déformée ou endommagée avant utilisation.



Utiliser la tondeuse pour couper les poils des narines et des oreilles, ainsi que les sourcils, la moustache ou la barbe.

- Dans le cas contraire, ceci pourrait vous blesser.

► Ce produit



Ne pas l'utiliser avec votre entourage.

- Ceci pourrait entraîner des infections ou des inflammations.



Ne pas le jeter ou le soumettre à un choc.

- Ceci pourrait causer des blessures.



Ne pas le modifier, le démonter ou le réparer.

- Ceci pourrait causer des blessures ou un accident.

→Contactez un centre de service agréé pour les réparations.

► Les piles



Ne pas les jeter au feu ou les démonter.

Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

- Ceci pourrait causer des blessures ou des brûlures.



ATTENTION

Toujours suivre les mesures de précaution imprimées sur les piles alcalines.

Vérifiez la polarité des piles alcaline (\oplus \ominus) et installez-les correctement.

Ne pas mélanger les piles alcalines neuves et anciennes ou des types de piles alcalines différentes.

Retirez les piles alcalines immédiatement et entreposez-les en toute sécurité lorsqu'elles sont déchargées.



Retirez les piles alcalines lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pour une période de temps prolongée.

Veuillez utiliser les piles alcalines recommandées.

Les piles non rechargeables ne sont pas rechargées.

- Ne pas le faire pourrait causer des blessures ou une contamination due à la chaleur générée ou une fuite des piles alcalines.



Le symbole indiqué à gauche signifie qu'il est possible de nettoyer l'appareil sous un robinet d'eau courante.

Identification des pièces

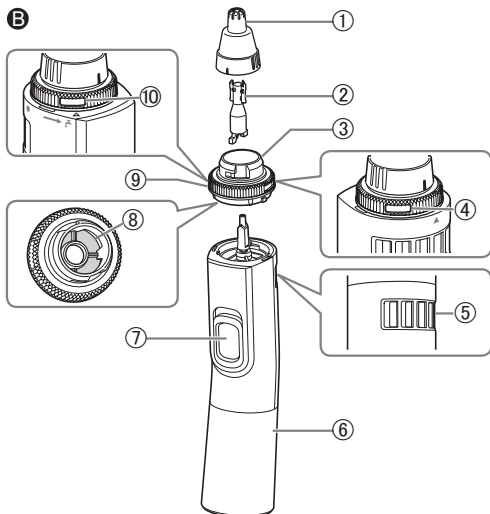
A



C



B



A Bouchon de protection

B Corps principal

- ① lame extérieure
- ② lame intérieure
- ③ Réservoir tondeuse
- ④ Sortie d'eau
- ⑤ Trou d'évacuation
- ⑥ Couvercle de pile
- ⑦ Commutateur d'alimentation [O/I]

⑧ Filtre

⑨ Laver la bague du commutateur

⑩ Admission d'eau

Accessoire

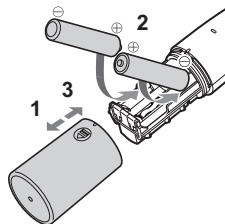
C Brosse de nettoyage (Brosse)

Les piles alcalines ne sont pas intégrées.

Installation ou remplacement des piles alcalines

- Veillez à ce que l'alimentation soit coupée.
1. Tirez le couvercle de la pile pour le retirer.
 2. Vérifiez la polarité des piles alcaline (⊕ et ⊖) et installez-les.
 3. Insérez le couvercle de la pile.

Vous pouvez utiliser l'appareil pendant environ 6 mois avec deux (piles alcalines AAA) Panasonic LR03. (En cas d'utilisation du mode Sec dans un environnement avec une température ambiante de 20 °C (68 °F) une fois par semaine et 90 secondes d'un coup.)



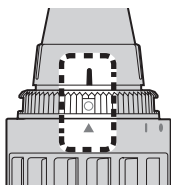
Remarques

- Lors de l'insertion des piles alcalines, nettoyez le corps principal soigneusement pour empêcher les gouttelettes de pénétrer dans l'appareil.
- Confirmez que rien n'adhère aux bornes (⊕ et ⊖) des piles alcalines.
- Assurez-vous d'utiliser LR03 (Piles alcalines AAA). Si une pile autre que celle spécifiée est utilisée, l'alimentation et le nombre d'utilisations seront différents.
- Les piles alcalines Panasonic sont recommandées.
- Lors du remplacement des piles alcalines, remplacez les anciennes piles par des piles neuves.

Réglage

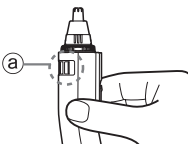
Assurez-vous de fermer l'admission d'eau de la bague du commutateur de lavage pendant l'utilisation. Autrement, le corps principal ne peut pas fournir suffisamment.

→ Vérifiez que les marques de “I”, “O” et “▲” alignez (comme indiqué à la figure droite).



Utilisation

1. Retirez le bouchon de protection et maintenez le corps principal de sorte à ne pas bloquer le trou d'évacuation (a).
2. Placez le commutateur sur le corps principal en position “O” pour activer l'alimentation.



- La surface de la lame extérieure peut se réchauffer un peu pendant l'utilisation, mais le rendement ne sera pas affecté.

3. Supprimer espaces

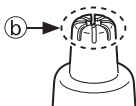
Rasage des poils du nez et des oreilles

1. Insérez le bout (b) de la lame extérieure dans votre narine ou votre oreille.

- Insérez-la doucement en évitant de vous blesser les narines ou les oreilles.

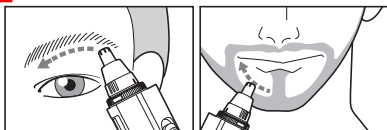
2. Coupez les poils de nez et des oreilles en retirant le corps principal.

- Coupez les poils en utilisant le bout (b) de la lame extérieure (pièce métallique).
- Certains résidus de poils coupés peuvent rester dans la narine ou l'oreille après le rasage, retirez-les à l'aide d'un tissu ou autre objet similaire.



Traçage de vos sourcils, moustache ou barbe

1. Appliquez le bout de la lame extérieure sur le poil (sourcil, moustache ou barbe) à couper.
2. Coupez les poils en déplaçant l'appareil lentement dans le sens inverse de la croissance des poils.
 - Vous ne pouvez pas couper les poils à la longueur avec cet appareil.
 - Il n'est pas approprié pour les poils inférieurs à 0,5 mm (1/64 po).

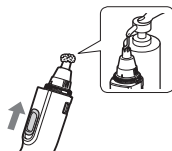


4. Après utilisation, placez le commutateur sur le corps principal en position "I" pour couper l'alimentation et nettoyez-le. (Voir page 26).

Nettoyage

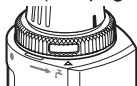
Nettoyage à froid

1. Mouillez la lame extérieure avec de l'eau et appliquez un peu de savon sur les mains et un peu d'eau sur le film extérieur.
2. Glissez le commutateur en position "O" et laissez mousser pendant environ 10 secondes.
3. Arrêtez l'imprimante.



Pour nettoyer les pièces légèrement sales

- **Nettoyage rapide**
- 4. Ouvrez l'admission d'eau (voir page 28) et rallumez l'appareil.**
 - Si le logement de la tondeuse est retiré, ouvrez l'admission d'eau après avoir fixé le logement de la tondeuse (voir page 30).



- 5. Verser de l'eau via l'admission d'eau au niveau de la marque "△" ci-dessus "⚡", rincez bien et faites glisser le commutateur en position "I".**



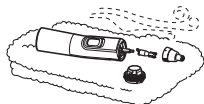
Pour nettoyer les pièces légèrement lourdes

- **Nettoyage complet**
- 4. Faites glisser le commutateur en position "I".**
- 5. Retirez les lames et la boîte de la tondeuse (voir pages 28 et 30) et rincez sous l'eau courante.**
 - Couvrez la sortie de drainage du bac à laver pour empêcher que la lame intérieure ne sorte.



- 6. Nettoyez l'eau avec une serviette ou un objet similaire et laissez sécher naturellement.**

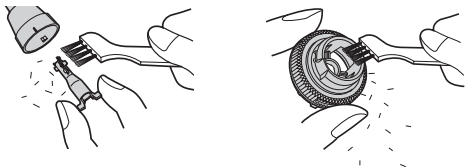
- Elle séchera facilement avec les lames et la boîte de la tondeuse retirées (voir pages 28 et 30).



Nettoyage avec la brosse

Retirez les lames et la boîte de la tondeuse (voir pages 28 et 30) et brossez légèrement avec la brosse.

- Assurez-vous de ne pas déformer la lame intérieure.
- Veillez à ne pas endommager le filtre.



► Remarques

- Le couvercle de la pile ne doit pas être retiré du corps principal car cela peut affecter la construction imperméable de l'appareil.
- Ne pas utiliser d'eau chaude ou de détergent autre que du savon pour les mains. Le faire pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Pour éviter un dysfonctionnement, assurez-vous de ne pas cogner l'appareil contre un bac à laver.
- Ne pas utiliser de diluant, de benzène, d'alcool ou autres produits chimiques pour nettoyer l'appareil. Le faire peut causer un dysfonctionnement, un craquèlement ou la décoloration des pièces. Veuillez utiliser un tissu trempé avec de l'eau savonneuse pour nettoyer la saleté.
- Après nettoyage, assurez-vous de fixer les lames, la boîte de la tondeuse et le bouchon de protection. (Voir pages 29 à 30)

Ouverture et fermeture de l'admission d'eau

1 Comment ouvrir

Tournez la bague du commutateur de lavage jusqu'à ce que la marque "○" s'aligne avec la marque "I" du corps principal pour ouvrir l'admission d'eau.

2 Comment fermer

Tournez la bague du commutateur de lavage jusqu'à ce que la marque "○" s'aligne avec la marque "▲" du corps principal.



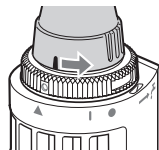
Installation et retrait de la lame

• Veillez à ce que l'alimentation soit coupée.

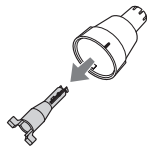
Comment retirer la lame

1. Tournez la lame extérieure et retirez-la.

- Tournez la lame extérieure jusqu'à ce que la marque "I" s'aligne avec la marque "I" du corps principal.

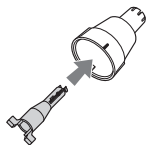


2. Tirez pour retirer la lame intérieure.



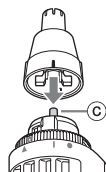
Comment fixer la lame

1. Insérez la lame intérieure directement le long de la surface interne de la lame extérieure.



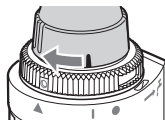
2. Insérez l'arbre du corps principal (C) dans le trou de la lame intérieure.

- Alignez la marque “|” de la lame extérieure avec la marque “|” de la tondeuse.



3. Tournez pour fixer la lame extérieure.

- Tournez la lame extérieure pour aligner sa marque “|” avec la marque “▲” du corps principal.



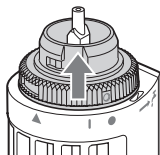
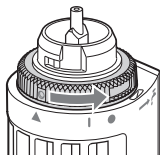
Installation et retrait de la boîte de la tondeuse

- Veillez à ce que l'alimentation soit coupée.

Comment retirer

Tournez pour retirer la bague du commutateur de lavage.

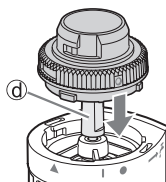
- Tournez la bague du commutateur de lavage jusqu'à ce que la marque "○" s'aligne avec la marque "●" du corps principal.



Comment fixer

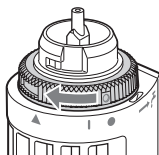
1. Insérez la boîte de la tondeuse.

- Alignez la marque "○" de la bague du commutateur de lavage avec la marque "●" du corps principal.
- Assurez-vous de ne pas endommager le filtre avec l'arbre (d).



2. Tournez pour fixer la bague du commutateur de lavage.

- Tournez la bague du commutateur de lavage jusqu'à ce que la marque "○" s'aligne avec la marque "▲" du corps principal.



Dépannage

Problème	Action
L'appareil coupe de moins en moins bien.	▶ Remplacez la lame. (Voir pages 28 à 29)
	▶ Remplacez les piles alcalines. (Voir page 23)
	▶
Une odeur bizarre est émise.	▶ Nettoyez la lame intérieure. (Voir pages 25 à 27)
La lame ne se déplace/ tourne pas aisément.	
La puissance d'aspiration est faible.	▶
	▶ Nettoyez la boîte de la tondeuse. (Voir pages 25 à 27).
	▶ Nettoyez l'admission d'eau. (Voir pages 24 et 28).
L'appareil n'est pas allumé.	▶ Placez les piles alcalines correctement. (Voir page 23).
	▶ Remplacez les piles alcalines. (Voir page 23).
	▶

Si les problèmes persistent, contactez le magasin où vous avez acheté l'appareil ou un centre de service agréé par Panasonic pour réparation.

Caractéristiques

Alimentation secteur	Pile
Type de pile	Deux LR03 (Piles alcalines AAA) (Vendues séparément)

Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement.

Panasonic®

Instrucciones de funcionamiento

(Doméstica)

Recortadora de vello de la nariz y facial

Modelo n.º ER-GN70

Contenido

Precauciones de seguridad	34
Identificación de las partes	38
Instalación o cambio de las pilas alcalinas	39
Antes de usar	39
Uso	40
Limpieza	41
Abrir y cerrar la entrada de agua	44
Instalar o quitar la cuchilla	44
Instalar o quitar la caja de recortes	46
Solución de Problemas	47
Características	48

Gracias por comprar este producto Panasonic.



Antes de poner esta unidad en funcionamiento, lea las instrucciones en su totalidad y guárdelas para su uso en el futuro.

Precauciones de seguridad



Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, descargas eléctricas, o incluso el fallecimiento, y de provocar un incendio o daños en la propiedad, cumpla siempre las precauciones de seguridad que figuran a continuación.

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se usan para clasificar y describir el nivel de peligro, lesión y daño a la propiedad que pueden provocarse debido al incumplimiento de las instrucciones y al uso indebido.

 ADVERTENCIA	Denota un peligro potencial que podría resultar en una lesión grave o la muerte.
 PRECAUCIÓN	Denota un peligro que podría resultar en una lesión leve o daños a la propiedad.

Los siguientes símbolos se usan para clasificar y describir el tipo de instrucciones que deben cumplirse.

	Este símbolo se utiliza para advertir a los usuarios de un procedimiento específico de funcionamiento que no debe realizarse.
	Este símbolo se utiliza para advertir a los usuarios de un procedimiento específico de funcionamiento que debe seguirse para hacer funcionar la unidad de forma segura.



ADVERTENCIA

► Este producto

No lo guarde al alcance de los niños. No deje que lo usen.



- Poner piezas o accesorios en la boca puede provocar un accidente o una lesión.

- Guárdelo con la cubierta de protección después de cada uso.

Suspenda inmediatamente el uso si hay alguna anomalía o un funcionamiento incorrecto.



- Usarlo en tales condiciones puede provocar fuego o lesiones.

► Evitar accidentes

Este dispositivo no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con poca experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable por su seguridad les supervise o les instruya sobre el uso del dispositivo. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el dispositivo.



- De lo contrario pueden producirse accidentes o lesiones.



PRECAUCIÓN

► Para proteger su piel

No presione la cuchilla con una fuerza excesiva ni la introduzca demasiado profundamente en su fosa nasal/ canal auditivo.



No presione la cuchilla con una fuerza excesiva contra la piel.

- Hacerlo podría provocar lesiones en su piel.



PRECAUCIÓN



No toque la cuchilla de la cuchilla interior (la parte metálica) con los dedos.

- Hacerlo podría provocar lesiones en sus dedos.

Compruebe la cuchilla para ver si hay alguna deformación o daño antes de usarlo.



Utilice la recortadora para cortar los pelos de la nariz y de la oreja y perfilar las cejas, el bigote o la barba.

- De no hacerlo, podría provocar lesiones en su piel.

► Este producto



No lo comparta con familiares u otras personas.

- Hacerlo, podría provocar una infección o una inflamación.



No permita que el aparato sufra caídas o descargas.

- De lo contrario, podría provocar lesiones.

No lo modifique, desmonte ni repare.



- De lo contrario, podría provocar un accidente o lesiones.

→ Póngase en contacto con un centro de servicios autorizado para su reparación.

► Las pilas

No las arroje al fuego ni las desmonte.



Las terminales proporcionadas no deben ser cortocircuitadas.

- De lo contrario, podría provocar quemaduras o lesiones.



PRECAUCIÓN

Siga siempre las precauciones impresas en las pilas alcalinas.

Compruebe la polaridad de las pilas alcalinas (\oplus y \ominus) e instáelas correctamente.

No mezcle pilas alcalinas nuevas y viejas o diferentes tipos de pilas alcalinas.

Quite las pilas alcalinas inmediatamente y deséchelas de manera segura cuando estén descargadas.



Quite las pilas alcalinas cuando no utilice el aparato durante un período de tiempo prolongado.

Utilice las baterías alcalinas según la fecha de uso recomendada.

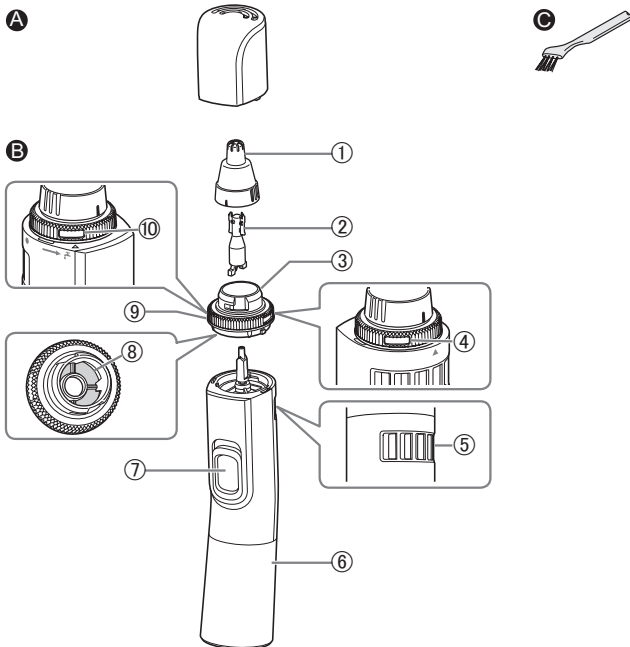
No se deben recargar las baterías que no son recargables.

- De lo contrario, podría provocar lesiones o contaminación alrededor debido a la generación de calor, explosiones o escapes de las pilas alcalinas.



La marca de la izquierda significa que se puede limpiar bajo un grifo de agua corriente.

Identificación de las partes



A Cubierta protectora

B Cuerpo principal

- ① Cuchilla exterior
- ② Cuchilla interior
- ③ Caja de recortes
- ④ Salida de agua
- ⑤ Agujero de descarga
- ⑥ Tapa de la pila
- ⑦ Interruptor de encendido [O/I]

⑧ Filtro

⑨ Anillo de cambio de lavado

⑩ Entrada de agua

Accesorio

C Cepillo de limpieza
(Cepillo)

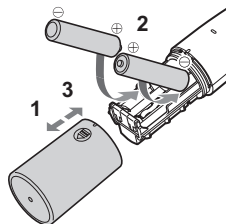
No se incluyen las pilas alcalinas.

Instalación o cambio de las pilas alcalinas

• Asegúrese de que está apagado.

1. Tirar de la tapa de la pila recta para quitarla.
2. Compruebe la polaridad de las pilas alcalinas (⊕ y ⊖) e instálelas correctamente.
3. Introduzca la tapa de la pila recta.

Puede utilizar el aparato durante 6 meses aproximadamente con dos Panasonic LR03 (pilas alcalinas AAA). (Cuando lo utiliza en seco en un entorno a 20 °C (68 °F) a temperatura ambiente, una vez a la semana, y 90 segundos cada vez.)



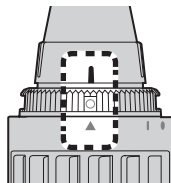
Notas

- Cuando introduzca las pilas alcalinas, limpie el cuerpo principal cuidadosamente para evitar que las gotas de agua entren al interior.
- Asegúrese de que nada se adhiere a los terminales (⊕ y ⊖) de las pilas alcalinas.
- Asegúrese de usar LR03 (pilas alcalinas AAA). Si se utilizan otras pilas que no son las indicadas, la potencia y el número de veces de uso será diferente.
- Se recomienda utilizar pilas alcalinas Panasonic.
- Cuando cambie las pilas alcalinas, cambie las dos pilas con nuevas.

Antes de usar

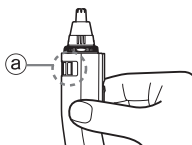
Asegúrese de cerrar la entrada de agua del anillo de cambio de lavado durante su uso. En caso contrario, el cuerpo principal no puede proporcionar suficiente potencia de succión.

→ Compruebe que las marcas de “I”, “○” y “▲” estén alineadas (como se muestra en la figura de la derecha).



Uso

1. Quite la cubierta protectora y sostenga el cuerpo principal para no bloquear el agujero de descarga (a).
2. Deslice el interruptor de encendido del cuerpo principal a la posición "O" para encenderlo.



- Puede que la superficie de la cuchilla exterior se caliente un poco durante el uso, pero esto no afectará el rendimiento.

3. Recortar

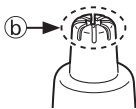
Recortar los pelos de la nariz y de la oreja

1. Introduzca la punta (b) de la cuchilla exterior en la fosa nasal o el canal auditivo.

- Introdúzcalo despacio para no lesionar las fosas nasales o el canal auditivo.

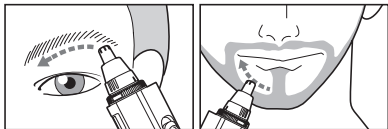
2. Corte los pelos de la nariz y de la oreja moviendo el cuerpo principal.

- Corte los pelos usando la punta (b) de la cuchilla exterior (la parte metálica).
- Algunos recortes puede que se queden dentro de su fosa nasal o del canal auditivo después de cortarlos, así que quítelos usando un pañuelo o algo parecido.



Perfilar las cejas, el bigote o la barba

1. Coloque la punta de la cuchilla exterior en los pelos (ceja, bigote o barba) que le gustaría cortar.
2. Corte los pelos moviendo el aparato despacio contra la dirección de crecimiento de los pelos.
 - No puede recortar el pelo a la longitud deseada con este aparato.
 - No es adecuado para pelos de menos de 0,5 mm (1/64").

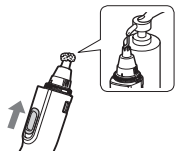


4. Después de usarlo, deslice el interruptor de encendido del cuerpo principal a la posición "I" para apagarlo y limpiarlo. (Ver las páginas 41-42).

Limpieza

Limpieza en mojado

1. Moje la cuchilla exterior con agua y aplique jabón de manos y agua en la capa exterior.
2. Deslice el interruptor de encendido en la posición "O" y deje que que haga espuma durante 10 segundos aproximadamente.
3. Desconecte la alimentación.

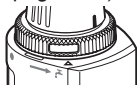



Para limpiar las piezas ligeramente sucias

• **Limpieza rápida**

4. Abra la toma de agua (vea la página 44) y conecte la alimentación de nuevo.

- Si se quita la caja de recortes, abra la entrada de agua después de volver a adjuntar la caja de recortes (ver la página 46).



5. Vierta agua a través de la entrada de agua en “△” por encima de la marca “”, enjuáguelo bien y gire el interruptor de encendido a la posición “I”.



Para limpiar las piezas muy sucias

• **Limpieza completa**

4. Girar el interruptor de encendido a la posición “I”.

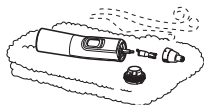
5. Quitar las cuchillas y la caja de recortes (ver páginas 44 y 46) y aclarar bajo el agua corriente.

- Tape el drenaje de salida del lavabo para prevenir que la cuchilla interior se vaya.



6. Quitar el agua con una toalla o algo parecido, y dejar que se seque de manera natural.

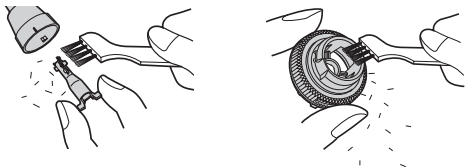
- Se secará más rápidamente si se quitan las cuchillas y la caja de recortes (ver páginas 44 y 46).



Limpieza con el cepillo

Quitar las cuchillas y la caja de recortes (ver páginas 44 y 46) y cepillar ligeramente los recortes con un cepillo.

- Tenga cuidado de no deformar la cuchilla interior.
- Tenga cuidado de no dañar el filtro.



► Notas

- No se debería quitar la tapa de la pila del cuerpo principal ya que esto puede afectar la construcción hermética de este aparato.
- No utilice agua caliente o cualquier detergente que no sea el jabón de manos. De lo contrario, podría provocar un fallo de funcionamiento.
- Para evitar un fallo de funcionamiento, procure no golpear el aparato contra el lavabo.
- No utilice disolventes, bencinas, alcohol u otros químicos para limpiar el aparato. Hacerlo podría provocar un fallo de funcionamiento, grietas o decoloraciones de las partes. Por favor, utilice un paño empapado con agua jabonosa para limpiar la suciedad.
- Después de la limpieza, asegúrese de volver a colocar las cuchillas, la caja de recortes y la cubierta de protección. (Ver las páginas 45-46)

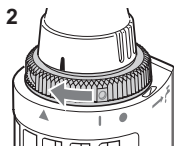
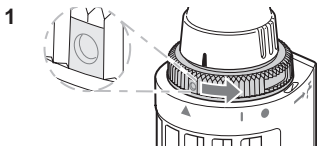
Abrir y cerrar la entrada de agua

1 Cómo abrirlo

Girar el anillo de cambio de lavado hasta que la marca "○" esté alineada con la marca "I" del cuerpo principal para abrir la entrada de agua.

2 Cómo cerrarlo

Girar el anillo de cambio de lavado hasta que la marca "○" esté alineada con la marca "▲" del cuerpo principal.



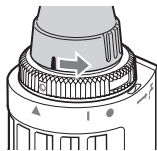
Instalar o quitar la cuchilla

• Asegúrese de que está apagado.

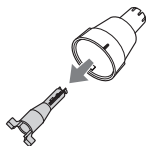
Cómo quitar la cuchilla

1. Girar la cuchilla exterior y quitarla.

- Girar la cuchilla exterior hasta que la marca "I" esté alineada con la marca "I" del cuerpo principal.

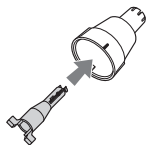


2. Tirar para quitar la cuchilla interior.



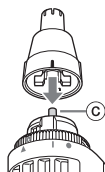
Cómo colocar la cuchilla

1. Introducir la cuchilla interior recta a lo largo de la superficie interior de la cuchilla exterior.



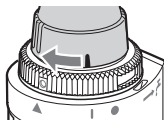
2. Introducir el eje del cuerpo principal (C) en el agujero de la cuchilla interior.

- Alinear la marca “|” de la cuchilla exterior con la marca “|” del recortador.



3. Girar para colocar la cuchilla exterior.

- Girar la cuchilla exterior para alinear la marca “|” con la marca “▲” del cuerpo principal.



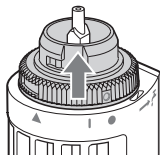
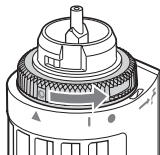
Instalar o quitar la caja de recortes

- Asegúrese de que está apagado.

Cómo quitarla

Girar para quitar el anillo de cambio de lavado.

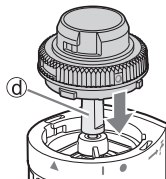
- Girar el anillo de cambio de lavado hasta que la marca “○” esté alineada con la marca “●” del cuerpo principal.



Cómo colocarla

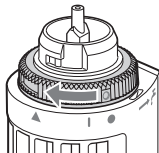
1. Introducir la caja de recortes.

- Alinear la marca “○” del anillo de cambio de lavado con la marca “●” del cuerpo principal.
- Tenga cuidado de no dañar el filtro con el eje (d).



2. Girar para colocar el anillo de cambio de lavado.

- Girar el anillo de cambio de lavado para alinear su marca “○” con la marca “▲” del cuerpo principal.



Solución de Problemas

Problema	Acción
Se ha reducido el rendimiento de corte.	▶ Sustituir la cuchilla. (Ver las páginas 44-45)
	▶ Cambie las pilas alcalinas. (Ver página 39)
	▶
Hay un olor extraño.	▶
La cuchilla no se mueve/ gira fácilmente.	▶ Limpiar la hoja interior. (Ver las páginas 42-43)
La potencia de succión es baja.	▶
	▶ Limpiar la caja de recortes. (Ver las páginas 42-43).
	▶ Cerrar la entrada de agua. (Ver las páginas 39 y 44).
El aparato no está encendido.	▶
	▶ Colocar las pilas alcalinas correctamente. (Ver página 39).
	▶ Cambie las pilas alcalinas. (Ver página 39).

Si el problema todavía no se ha solucionado, póngase en contacto con la tienda donde compró el aparato o con un centro de servicio autorizado por Panasonic para su reparación.

Características

Fuente de alimentación	Pilas secas
Tipo de pila	Dos LR03 (pilas alcalinas AAA) (Se venden por separado)

Este producto está destinado solamente para su uso doméstico.

PARA SU CONVENIENCIA, AHORA DISPONEMOS DE UNA LÍNEA NACIONAL DE LLAMADA GRATIS PARA LA COMPRA DE ACCESORIOS (SOLAMENTE EN USA); LLAME AL 1-800-332-5368.

IN USA CONTACT:

Panasonic Corporation of North America
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490

IN CANADA CONTACT:**AU CANADA, COMMUNIQUEZ AVEC:**

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.com

EN MÉXICO CONTACTE CON:

Panasonic de México S.A. de C.V.
Félix Cuevas No. 6 Piso 2 y 3
Col. Tlacoquemecatl Del Valle
Del. Benito Juárez
México, D.F. C.P.03200
01 (55) 5488-1000

EN PANAMÁ CONTACTE CON:

Panasonic Latin America. S.A.
P.O. Box 0816-03164
Panamá, República de Panamá
(507) 229-2955

Service • Assistance • Accessories
Dépannage • Assistance • Accessoires

Call 1-800-338-0552 (In USA)

<http://shop.panasonic.com/personal-care>

<http://shop.panasonic.com/support>

www.panasonic.ca/english/support (In Canada)

www.panasonic.ca/french/support (Au Canada)

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2018

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

Ⓔ EN, CA, ES

ER9700GN701551 S0918-0